



1/1717/KZ/2378/21

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
DZIENNIK FORMALNY

2021-09-15

UMOWA

zawarta w Krakowie w dniu 31.08.2021 r. pomiędzy:

Województwem Małopolskim, z siedzibą w Krakowie przy ul. Basztowej 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków, NIP: 676 21 78 337, REGON: 351 554 287

zwanym dalej **Zamawiającym**

reprezentowanym przez Zarząd Województwa Małopolskiego, w imieniu którego z upoważnienia działa:

Pani Paulina Surman – Zastępca Dyrektora Kancelarii Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego

a

Diecezją Tarnowską z siedzibą w Tarnowie przy ul. Legionów 30, 33-100 Tarnów w zakresie działalności RDN Małopolska, adres: ul. Bema 14, 33-100 Tarnów, działającym jako nieposiadająca osobowości prawnej jednostka organizacyjna Diecezji Tarnowskiej, utworzona Dekretem Biskupa Tarnowskiego z dnia 4 grudnia 1993 r., zgodnie z art. 12 ustawy z 17 maja 1989 r. o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej (t. j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1347), REGON 850282724, NIP: 873-10-04-784.

zwanym dalej **Wykonawcą**, reprezentowanym przez:

Ks. dr hab. Jana Bartoszkę – Dyrektora RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz – na podstawie pełnomocnictwa Biskupa Tarnowskiego z dnia 6 czerwca 2020 r.

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Departament Budżetu i Finansów
2021-08-31
Nr ilość załączników
podpis

Umowa zostaje zawarta z zastosowaniem art. 11 ust. 1 pkt 5) ustawy z dnia 11 września 2019 r., Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 z późn. zm.)

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest zakup czasu antenowego i audycji w rozgłośni RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz w celu emisji treści promocyjno - informacyjnych Województwa Małopolskiego (zwanymi dalej Audycjami).
2. Strony ustalają, że Audycje, o których mowa w ust. 1, zostaną wyemitowane zgodnie z planem stanowiącym Załącznik nr 4 do Umowy.

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do samodzielnego wykonania przedmiotu niniejszej umowy.
2. Wykonywanie umowy będzie się odbywać w konsultacji z osobą odpowiedzialną za merytoryczną realizację umowy ze strony Zamawiającego. Wykonawca powinien uwzględniać zgłoszone przez Zamawiającego uwagi, a brak ich uwzględnienia może być podstawą do odstąpienia od umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do należytego wykonania przedmiotu umowy w sposób zgodny z obowiązującym prawem i w pełnym zakresie wymaganym przez Zamawiającego.
4. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wystarczającymi środkami technicznymi do wykonania przedmiotu umowy.

AS

x. P

5. Zamawiający dopuszcza możliwość współpracy Wykonawcy z innymi podmiotami, w tym z organizacjami pozarządowymi podczas realizacji przedmiotu umowy.
6. Wykonawca ma zagwarantowaną autonomię przy redagowaniu i emisji materiałów redakcyjnych.
7. Terminy emisji, o których mowa w załączniku nr 4 do umowy mogą ulec zmianie, o czym każdorazowo Wykonawca poinformuje Zamawiającego. Wykonawca wskaże nowy termin dla którego uzyska akceptację Zamawiającego.
8. Audycje, których terminu emisji nie wskazano w załączniku nr 4 do umowy, Wykonawca będzie uzgadniał na bieżąco z Zamawiającym.

§ 3

Termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy określa się na dzień 28 grudnia 2021 roku.

§ 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji przedmiotu umowy w czterech etapach.
 - 1) W ramach I etapu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do emisji Audycji oraz złożenia raportu do dnia 30.09.2021 r.
 - 2) W ramach II etapu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do emisji Audycji oraz złożenia raportu do dnia 29.10.2021 r.
 - 3) W ramach III etapu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do emisji Audycji oraz złożenia raportu do dnia 30.11.2021 r.
 - 4) W ramach IV etapu umowy, Wykonawca zobowiązuje się do emisji Audycji oraz złożenia raportu do dnia 28.12.2021 r.

§ 5

1. Całkowite wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 wynosi łącznie nie więcej niż **68 880 zł brutto** (słownie: sześćdziesiąt osiem tysięcy osiemset osiemdziesiąt złotych brutto), stawka VAT wynosi 23%, w tym wynagrodzenie z tytułu przeniesienia praw autorskich i pokrewnych w wysokości 400 zł brutto (słownie: czterysta złotych brutto).
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będzie w następujący sposób:
 - a) I transza w wysokości nie większej niż **17 220 zł** (słownie: siedemnaście tysięcy dwieście dwadzieścia złotych brutto), z czego kwota 100 zł stanowi koszt przeniesienia praw autorskich i pokrewnych - po wykonaniu I etapu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 1) umowy, na podstawie raportu oraz zatwierdzonego przez Zamawiającego protokołu odbioru.
 - b) II transza w wysokości nie większej niż **17 220 zł** (słownie: siedemnaście tysięcy dwieście dwadzieścia złotych brutto), z czego kwota 100 zł stanowi koszt przeniesienia praw autorskich i pokrewnych - po wykonaniu II etapu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 2) umowy, na podstawie raportu oraz zatwierdzonego przez Zamawiającego protokołu odbioru.
 - c) III transza w wysokości nie większej niż **17 220 zł** (słownie: siedemnaście tysięcy dwieście dwadzieścia złotych brutto), z czego kwota 100 zł stanowi koszt przeniesienia praw autorskich i pokrewnych - po wykonaniu III etapu umowy, o którym mowa w § 4 ust. 1 pkt 3) umowy, na podstawie raportu oraz zatwierdzonego przez Zamawiającego protokołu odbioru.
 - d) IV transza w wysokości nie większej niż **17 220 zł** (słownie: siedemnaście tysięcy dwieście dwadzieścia złotych brutto), z czego kwota 100 zł stanowi koszt przeniesienia praw autorskich i pokrewnych - po wykonaniu IV etapu umowy, o którym mowa w § 4

- ust. 1 pkt 4) umowy, na podstawie raportu oraz zatwierdzonego przez Zamawiającego protokołu odbioru.
3. Kwota, o której mowa w ust. 1 wyczerpuje w całości roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu wykonania niniejszej umowy.

§ 6

1. Kwota, o której mowa w § 5 zostanie przekazana przelewem na konto bankowe Wykonawcy:

Bank Pekao S.A.
Nr konta: 38 1240 1910 1111 0000 0897 9968

w ciągu 30 dni od daty otrzymania przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego faktur poprawnie wystawionych na:

Nabywca:
Województwo Małopolskie
ul. Basztowa 22
31-156 Kraków
NIP: 676-21-78-337

Odbiorca:
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Kancelaria Zarządu
ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków

2. Zamawiający dopuszcza złożenie faktury w formie:

- 1) papierowej
- 2) ustrukturyzowanego dokumentu elektronicznego, złożonego za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania zwanej dalej PEF, zgodnie z ustawą o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym z dnia 9 listopada 2018r. (tj. Dz. U. 2020r. poz. 1666 z późn. zm.).

Otrzymywanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych za pośrednictwem platformy PEF nie wymaga zgody określonej w art. 106n ust. 1 ustawy o VAT. Otrzymywanie innych ustrukturyzowanych dokumentów za pośrednictwem platformy PEF, w tym faktur korygujących wymaga zgody stron umowy.

- 3) elektronicznej, po uprzednim obustronnym podpisaniu oświadczenia, stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy, na zasadach określonych w załączniku nr 1 do oświadczenia.

3. W ramach zawartej umowy kontrahent może wybrać wyłącznie jedną formę składania faktur stosując ją konsekwentnie w czasie realizacji umowy niezależnie od liczby wystawianych faktur i dokonanych płatności. W przypadku gdy przeszkody techniczne lub formalne uniemożliwiają przesyłanie faktur w wybranej formie możliwe jest przesłanie faktury w innej formie, w tym papierowej, pod warunkiem poinformowania o tym Nabywcy.

4. Zamawiający prowadzi Konto Podmiotu na Platformie Elektronicznego Fakturowania (PEF) obsługiwany przez Broker Infinite – firma Infinite Sp. z o.o. Identyfikatorem na PEF jest Globalny Numer Lokalizacyjny (GLN). Adresem PEF jest numer GLN 5907720771133.

5. Na ustrukturyzowanej fakturze elektronicznej, oprócz elementów wymaganych przepisami ustawy o VAT należy umieścić:

- 1) numer umowy zamówienia publicznego,

- 2) dane dotyczące odbiorców płatności.
6. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisanie przez upoważnionych przedstawicieli obu stron umowy pisemnego protokołu odbioru każdego z etapów przedmiotu umowy, co nastąpi po wykonaniu przedmiotu umowy i złożeniu raportu sporządzonego po realizacji każdego z etapów przedmiotu umowy.
7. Wykonawca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 1 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego rachunku nie krócej niż do chwili dokonania rozliczeń z Zamawiającym wynikających z umowy.
8. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia konta Zamawiającego.
9. Zapłata nastąpi po realizacji przedmiotu umowy.
10. Zamawiający jest czynnym podatnikiem VAT.
11. Wykonawca jest czynnym podatnikiem podatku VAT.

§ 7

1. W związku z powstaniem w wyniku wykonania niniejszej umowy Audycji stanowiących utwory w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1231 z późn.zm.), w ramach wynagrodzenia, Wykonawca przenosi na Zamawiającego z chwilą podpisania protokołu odbioru przedmiotu umowy, autorskie prawa majątkowe do Audycji, o których mowa wyżej, w pełnym zakresie, w tym prawo do dalszego nimi rozporządzania we własnym zakresie, jak i na użytek osób trzecich, we wszystkich formach i zakresach eksploatacji, na czas nieokreślony, na terytorium całego świata, na następujących polach eksploatacji, w tym:

- a) utrwalenie na jakimkolwiek nośniku audiowizualnym i audialnym, a w szczególności na: nośnikach video, taśmie światłoczułej, magnetycznej, dyskach komputerowych oraz wszystkich typach nośników przeznaczonych do zapisu cyfrowego;
- b) zwielokrotnienie jakąkolwiek techniką w tym: techniką magnetyczną na kasetach video, dyskach audiowizualnych, techniką światłoczułą i cyfrową, techniką zapisu komputerowego na wszystkich rodzajach nośników dostosowanych do tej formy zapisu, wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- c) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie;
- d) prawo obrotu egzemplarzami nośników w kraju i za granicą, wprowadzenie do obrotu przy użyciu Internetu i innych technik przekazu danych wykorzystujących sieci telekomunikacyjne, informatyczne i bezprzewodowe;
- e) użyczenie, najem, dzierżawa lub wymiana nośników, na których Audycje utrwalono;
- f) nadawanie za pomocą wizji albo fonii przewodowej i bezprzewodowej przez stację naziemną i stację kablową, nadawanie za pośrednictwem Internetu (w tym simulcasting i webcasting) reemitowanie, niezależnie od systemu, standardu i formatu (włączając w to reemisję równoczesną i integralną);
- g) nadawanie za pośrednictwem satelity;
- h) retransmisja materiału filmowego – w nieograniczonej ilości;
- i) sporządzenie wersji obcojęzycznych;
- j) wprowadzenie do pamięci komputera i do sieci multimedialnej w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów;
- k) wykorzystanie na stronach internetowych;
- l) wykorzystanie w utworach multimedialnych;
- m) wykorzystywanie fragmentów materiału filmowego/radiowego do celów promocyjnych i reklamy;
- n) publiczne prezentowanie materiału filmowego w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym w nieograniczonej ilości nadań i wielkości nakładów. W przypadku udostępniania programów w Telewizji Małopolska, Wykonawca jest zobowiązany do pokrycia kosztów wymaganych prawem tantiem należnych

twórcom utworów muzycznych wykorzystanych w programach za pośrednictwem właściwej organizacji zbiorowego zarządu prawami.

o) wykorzystanie Audycji lub ich fragmentów przez poległe Województwu instytucje i jednostki organizacyjne,

p) wprowadzanie do Małopolskiej Bazy Multimediów pn. „Fotoportal” (www.fotoportal.malopolska.pl) oraz dysponowanie Audycjami zgodnie z Regulaminem Małopolskiej Bazy Multimediów pn. „Fotoportal”.

2. Nabycie przez Zamawiającego praw w zakresie opisanym w ust. 1 nie wyklucza uprawnień Wykonawcy do emisji Audycji, o których mowa w § 1, na antenie radia oraz innych antenach wraz z prawem ich udostępnienia na stronie internetowej radia innych anten w celu realizacji niniejszej umowy. Z chwilą przekazania Zamawiającemu nośnika z nagranyymi Audycjami wyemitowanymi w danym miesiącu, Zamawiający nabywa jego własność w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 1.

3. Wykonawca zobowiązuje się, że na dzień ustalenia utworu, o którym mowa w ust. 1, uzyska zapewnienie twórców utworu, że twórcy nie będą wykonywali w stosunku do Zamawiającego ani jego następców prawnych swoich autorskich praw osobistych do tego utworu. Wykonawca zobowiązuje się i gwarantuje, że na dzień ustalenia utworu uzyska upoważnienie twórców do wykonywania w ich imieniu autorskich praw osobistych oraz do wyrażania zgody na wykonywanie autorskich praw zależnych z prawem przenoszenia tego prawa na osoby trzecie.

§ 8

1. Osobą upoważnioną do kontaktów z Wykonawcą w zakresie merytorycznym Audycji oraz dokonanie odbioru przedmiotu umowy ze strony Zamawiającego jest
Zespołu ds. Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego i Kontaktów z Mediami Lokalnymi w Kancelarii Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego lub inna osoba upoważniona.
2. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy oraz dokonanie odbioru przedmiotu umowy ze strony Zamawiającego jest
- Pracownik Zespołu ds. Projektów Promocyjnych w Kancelarii Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego lub inna osoba upoważniona.
3. Osobą odpowiedzialną za realizację umów oraz dokonanie odbioru przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy jest
lub inna osoba upoważniona.

§ 9

1. W przypadku opóźnienia w realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust.1, w odniesieniu do terminów wskazanych w § 1 ust. 2 z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5% kwoty wynagrodzenia brutto określonego odpowiednio w § 5 ust. 2 lit. a), b), c) lub d) za każdy dzień opóźnienia – do 14 dni włącznie.
2. W przypadku opóźnienia powyżej 14 dni Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy w części zamówienia objętej opóźnieniem.
3. W przypadku, o którym mowa w ust. 2, Wykonawca będzie zobowiązany do zapłacenia Zamawiającemu kary umownej w wysokości 10% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 2 lit. a), b), c) lub d).
4. Za każdy przypadek nienależytego wykonania umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust.2 lit. a), b), c) lub d), nie więcej jednak łącznie niż 30% wynagrodzenia o którym mowa w § 5 ust. 2 lit. a), b) c) lub d). Za nienależyte wykonanie umowy należy uznać przypadek naruszenia zapisów w § 1, § 2.

5. W przypadku niewykonania umowy w całości z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy w całości oraz żądania zapłaty kary umownej w wysokości 20% kwoty wynagrodzenia brutto określonego w § 5 ust. 1.
6. Kary umowne podlegają potrąceniu z kwoty wynikającej z faktury VAT wystawionej przez Wykonawcę bądź są płatne w terminie 7 dni od otrzymania od Zamawiającego wezwania do zapłaty.
7. Niezależnie od naliczonych kar umownych Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego, na zasadach ogólnych przewidzianych w Kodeksie cywilnym, w przypadku gdy kwota kary umownej nie pokryje w pełnej wysokości poniesionej szkody.
8. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy Zamawiający złoży Wykonawcy na piśmie w terminie 14 dni od zaistnienia przyczyny odstąpienia lub dowiedzenia się o niej, bez odrębnego wzywania do poprawnego wykonywania umowy.
9. Umowa może być rozwiązana za porozumieniem Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie przedmiotu umowy.

§ 10

1. Wykonawca nie może zostać pociągnięty do odpowiedzialności za szkodę, koszty lub wydatki powstałe w wyniku lub w związku ze zwłoką, nienależytym wykonaniem lub niewykonaniem którychkolwiek świadczeń określonych w § 1 niniejszej umowy, jeżeli zwłoka, nienależyte wykonanie lub niewykonanie tych świadczeń nastąpiło w następstwie lub w związku z zaistnieniem okoliczności siły wyższej.
2. Siła wyższa w rozumieniu niniejszej umowy oznacza wszelkie nieprzewidywalne sytuacje lub zdarzenia, o charakterze wyjątkowym, pozostające poza kontrolą stron, uniemożliwiające Wykonawcy wypełnienie jakichkolwiek spośród jej zobowiązań przewidzianych niniejszą umową, niewynikające z błędu lub zaniedbania stron oraz pozostające nie do pokonania, pomimo dołożenia wszelkiej należytej staranności, a w szczególności: zdarzenia o charakterze katastrof przyrodniczych typu powódź, huragan, wichury o nadzwyczajnej sile, trąby powietrzne, intensywne ulewy albo nadzwyczajnych i zewnętrznych wydarzeń, którym nie można było zapobiec (wojna, restrykcje stanu wojennego, ogłoszenie żałoby narodowej, strajki, spory pracownicze itp.).
3. Wykonawca, aby zwolnić się od odpowiedzialności z tytułu działania siły wyższej zobowiązany jest niezwłocznie od zaistnienia okoliczności siły wyższej zawiadomić Zamawiającego na piśmie ze wskazaniem przyczyny uniemożliwiającej wykonanie obowiązków. Przyczyna musi być obiektywna i, o ile nie jest powszechnie znana, musi być udokumentowana.
4. W przypadku stwierdzenia, że okoliczności związane z wystąpieniem COVID-19 mają wpływ na należyte wykonanie umowy, strony mogą dokonać zmiany umowy, w szczególności poprzez zmianę terminu wykonania umowy lub jej części, zmianę sposobu wykonania umowy, zmianę zakresu świadczeń Wykonawcy i odpowiadającą jej zmianę wynagrodzenia lub sposobu rozliczenia wynagrodzenia Wykonawcy.
5. Wykonawca zobowiązuje się realizować wszystkie działania w ramach przedmiotu umowy, z zachowaniem wszelkich ograniczeń, nakazów i zakazów wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa oraz wytycznych właściwych organów, w tym organów Państwowej Inspekcji Sanitarnej, w związku z wystąpieniem stanu epidemii wywołanego zakażeniami wirusem SARS-CoV-2.
6. W przypadku, gdy z powodu epidemii wywołanej wirusem SARS-CoV-2 i związanych z tym ograniczeń wprowadzonych zgodnie z obowiązującymi przepisami, realizacja świadczeń nie będzie możliwa, a tym samym nie będzie możliwe wykonanie świadczeń

objętych niniejszą umową, Zamawiający nie będzie zobowiązany do zapłaty wynagrodzenia z tytułu niniejszej umowy jak również nie będzie ponosić odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe po stronie Wykonawcy w związku z brakiem możliwości wykonania umowy.

§ 11

Wykonawca zobowiązuje się do bezwzględnego zachowania w poufności wszelkich informacji i danych uzyskanych w związku z wykonywaniem umowy, zarówno w trakcie jej obowiązywania, jak i po zakończeniu jej obowiązywania. Powyższe nie dotyczy informacji, których obowiązek ujawnienia wynika z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w tym w szczególności obowiązku wynikającego z ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (tj. Dz. U. z 2019 poz.1843).

§ 12

Wszelkie zmiany w umowie wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

§ 13

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.

§ 14

Spory mogące wyniknąć przy realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 15

Umowę sporządza się w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Zamawiający, a jeden Wykonawca.

Zamawiający

Zastępca Dyrektora
Kancelarii Zarządu
Paulina Surman
Paulina Surman

Wykonawca

RADIO
RDM
Kancelaria
Polski SCS
A. Bartan
Ks. dr hab. dr inż. Andrzej Bartan
dyrektor radi

Załącznik 1
do Umowy nr.....
z dnia 2021 roku

**OŚWIADCZENIE O AKCEPTACJI FAKTUR WYSTAWIANYCH I PRZESYŁANYCH
W FORMIE ELEKTRONICZNEJ**

Dane Dostawcy:

Nazwa:

Adres:

NIP:

Dane Nabywcy:

Nazwa:

Adres:

NIP:

Dane Odbiorcy:

Numer umowy:

Oświadczenie Nabywcy

Nabywca w transakcjach przedstawionych w ramach rozliczenia umowy akceptuje wystawianie i przesyłanie przez Dostawcę faktur w formie elektronicznej, na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 marca 2004 r o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2020 r. nr 106 z późn.zm) zwana dalej ustawą o VAT.

Oświadczenie Dostawcy

Dostawca w transakcjach przedstawionych w ramach rozliczenia umowy zobowiązuje się do przesyłania faktur w formie elektronicznej od dnia na następujący adres e-mail: efaktury@umwm.malopolska.pl lub za pośrednictwem platformy E-Puap Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego na adres skrzynki nr: /947ts6aydy/SkrytkaESP

(niepotrzebne skreślić)

Dostawca oświadcza, że adresem właściwym z którego będą przesyłane faktury w formie elektronicznej jest adres e-mail:

W przypadku zmiany danych zawartych w tym dokumencie zarówno Nabywca jak i Dostawca są zobowiązani do niezwłocznego przekazania aktualnych danych.

W przypadku gdy przeszkody techniczne lub formalne uniemożliwiają przesyłanie faktur w formie elektronicznej możliwe jest przesłanie faktury innej formie, w tym w formie papierowej, pod warunkiem poinformowania o tym Nabywcy.

Wycofanie akceptacji przysyłania faktur w formie elektronicznej może nastąpić w drodze pisemnej lub elektronicznej.

Nabywca i Dostawca zapoznali się z zasadami przyjmowania faktur w formie elektronicznej przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, które stanowią Załącznik nr 1 do niniejszego oświadczenia i je akceptują.

Zastępca Dyrektora
Kancelarii Zarządu

Paulina Szymon

Podpis Nabywcy


x 
dr hab. Jan Barto

Podpis Dostawcy

Zasady przyjmowania faktur w formie elektronicznej przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego

Niniejsze zasady zostały przygotowane w celu ujednoczenia przyjmowania faktur w formie elektronicznej przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

1. Podstawą prawną wystawiania i przesyłania faktur w formie elektronicznej jest ustawa z dnia 11 marca 2004 r o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2020 r. nr 106 z późn. zm.)

2. Faktura w formie elektronicznej powinna zostać wystawiona i przesłana w nieedytowalnym formacie elektronicznym np. PDF.

3. Faktura w formie elektronicznej powinna zawierać te same elementy co faktura w formie papierowej.

4. Faktura w formie elektronicznej tak samo jak faktura papierowa nie wymaga podpisu Dostawcy.

5. Faktura w formie elektronicznej, zgodnie z art. 106m i 106n ustawy o VAT może być przesyłana drogą elektroniczną pod warunkiem:

a. uprzedniej akceptacji tego sposobu przesyłania faktur przez Nabywcę;

b. zapewnienia autentyczności pochodzenia, tj. pewność co do tożsamości dokonującego dostawy towarów lub usługodawcy albo wystawcy faktury;

c. zapewnienia integralności treści faktury, tj. uniemożliwienie dokonania zmian danych, które powinna zawierać faktura;

d. zapewnienia jej czytelności;

e. odpowiedniego ich przechowywania.

6. Autentyczność pochodzenia i integralność treści faktury w formie elektronicznej może zostać zapewniona m.in. w przypadku podpisania faktury kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

7. Autentyczność pochodzenia, integralność treści oraz czytelność faktury można zapewnić za pomocą dowolnych kontroli biznesowych, które ustalają wiarygodną ścieżkę audytu między fakturą a dostawą towarów lub świadczeniem usług.

8. Nabywca oświadcza, że adresem właściwym do przesyłania faktur w formie elektronicznej jest adres e-mail: efaktury@umwm.malopolska.pl lub adres skrytki na platformie E-Puap Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego nr: /947ts6aydy/SkrytkaESP

9. Dostarczanie faktur drogą elektroniczną do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego, następuje po otrzymaniu przez Nabywcę oświadczenia o akceptacji faktur wystawianych i przesyłanych w formie elektronicznej.

Strona 3 z 3

10. Oświadczenie o akceptacji faktur wystawianych i przesyłanych w formie elektronicznej może być złożone równocześnie z zawartą umową jako załącznik lub w trakcie trwania umowy, nie później niż przed złożeniem pierwszej faktury w ramach realizowanych płatności na adres korespondencyjny wskazany w umowie lub w wersji elektronicznej na adres e-mail: efaktury@umwm.malopolska.pl lub za pośrednictwem platformy E-Puap Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego na adres skrzynki nr: /947ts6aydy/SkrytkaESP

11. Wskazaną formę składania faktur kontrahent winien stosować konsekwentnie w czasie realizacji umowy niezależnie od liczby wystawianych faktur i dokonanych płatności.

W nazwie przesyłanego pliku należy wskazać numer umowy zarejestrowanej w GRUiZ wyłączając znaki specjalne.

12. Na powyższe adresy należy także przysyłać informacje o zmianie adresu e-mail, na który będą przesyłane faktury w formie elektronicznej, bądź wycofanie akceptacji na przesyłanie faktur w formie elektronicznej.

Klauzula informacyjna

- w przypadku pozyskiwania danych od osoby, której dane dotyczą zgodnie z art. 13 RODO -
przetwarzanie danych na podstawie wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na
administratorze

podstawa z art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

Informacje podawane w przypadku pozyskiwania danych od osoby, której dane dotyczą:

Zgodnie z art. 13 ust. 1-2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej RODO* – informuje się, że:

I. Administrator danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Małopolskie, z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków.

II. Inspektor Ochrony Danych*

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych – adres do korespondencji: Inspektor Ochrony Danych UMWM, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków; email: iodo@umwm.malopolska.pl.

III. Cele przetwarzania danych

Administrator będzie przetwarzać Pani/Pana dane w celu związanym z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarciem i realizacją umowy.

IV. Informacja o wymogu podania danych wynikających z przepisu prawa

Obowiązek podania przez Panią/Pana danych, o których mowa jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

V. Konsekwencje niepodania danych osobowych

Konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.

VI. Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres odpowiedni dla dokumentacji zamówień publicznych i zgodny z jednolitym rzeczowym wykazem akt urzędów marszałkowskich w zakresie działania archiwów zakładowych

VII. Prawa osób, których dane dotyczą

Posiada Pani/Pan prawo:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

VIII. Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego

Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym w Polsce jest Prezes **Urzędu Ochrony Danych Osobowych**.

IX. Odbiorcy danych

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione innym podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa.

X. Informacja dotycząca zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

XI. Dodatkowe informacje

Nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

Paulina Suman

URODO
RÓDNI
HISTORIA
NOWY SĄD
x *Paulina Suman*
Hub. Jan Barto
TEL: 22 62 62 62

Klauzula informacyjna

- w przypadku pozyskiwania danych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą zgodnie z art. 14 RODO - przetwarzanie danych na podstawie wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze

podstawa z art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

Informacje podawane w przypadku pozyskiwania danych w sposób inny niż od osoby, której dane dotyczą:

Zgodnie z art. 14 ust. 1–2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej RODO* – informuje się, że:

1) Administrator danych osobowych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Województwo Małopolskie oraz Zarząd Województwa Małopolskiego z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, adres do korespondencji ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków.

– Inspektor Ochrony Danych*

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych – adres do korespondencji: Inspektor Ochrony Danych UMWM, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków; email: iodo@umwm.malopolska.pl.

– Cele przetwarzania danych i podstawy prawne przetwarzania

Administrator będzie przetwarzać Pani/Pana dane w celu związanym z prowadzonym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarciem i realizacją umowy¹.

– Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do zakończenia realizacji, rozliczenia i archiwizacji dokumentacji związanej z realizacją umowy.

– Kategorie danych osobowych

Administrator będzie przetwarzać następujące kategorie Pani/Pana danych: dane zawarte w złożonej ofercie - imię i nazwisko oraz dane kontaktowe (nr tel. stacjonarnego i komórkowego, e-mail).

– Prawa osób, których dane dotyczą

Posiada Pani/Pan prawo:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych **;
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO ***;
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
- **Prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego**

Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym w Polsce jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

– Odbiorcy danych

¹ Dotyczy osób fizycznych, których dane osobowe pozyskał wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza i z którym zostanie zawarta umowa

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa.

- **Źródło danych**

Pani/Pana dane osobowe pochodzą od Wykonawcy.

- **Informacja dotycząca zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych**

Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

- **Dodatkowe informacje**

Nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- **na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.**

UWAGA: Podczas wypełniania tzw. obowiązku informacyjnego każdorazowa analiza i ocena powyższego powinna być dokonywana przez departament merytoryczny na etapie projektu. Jeżeli na etapie tej oceny powstaną wątpliwości, uzasadnione będzie ewentualne skorzystanie z konsultacji z Zespołem Radców Prawnych.

* **Wyjaśnienie:** informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

** **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

*** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Załącznik nr 4
do Umowy nr
z dnia 2021 roku

WZRESIEŃ	tydzień	daty emisji	godzina emisji	Tematyka / Gość
1. Słowo Za słowo	2	do uzgodnienia	8.10	Rozmowy samorządowe – raz w miesiącu na antenie Radia RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz ze wskazanym przedstawicielem Zarządu Województwa Małopolskiego
2. Małopolski Serwis Informacyjny	9	2, 7, 10, 14, 17, 21, 23, 28, 30	10.30	Aktualności (biuro prasowe)
3. Transmisja radiowa "na żywo"	1	do uzgodnienia	17.30	Transmisje radiowe „na żywo” z najważniejszych wydarzeń organizowanych przez Województwo Małopolskie wraz z kompleksową obsługą reporterską, realizatorską i szeroką promocją wydarzenia (przekaz z udziałem wozu transmisyjnego na terenie zasięgu koncesyjnego RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz). Miejsce i data do uzgodnienia
PAŹDZIERNIK				
	tydzień	daty emisji	godzina emisji	Tematyka / Gość
1. Słowo Za słowo	2	do uzgodnienia	8.10	Rozmowy samorządowe – raz w miesiącu na antenie Radia RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz ze wskazanym przedstawicielem Zarządu Województwa Małopolskiego
2. Małopolski Serwis Informacyjny	8	5, 7, 12, 14, 19, 21, 26, 28	10.30	Aktualności (biuro prasowe)
3. Transmisja radiowa "na żywo"	1	do uzgodnienia	17.30	Transmisje radiowe „na żywo” z najważniejszych wydarzeń organizowanych przez Województwo Małopolskie wraz z kompleksową obsługą reporterską, realizatorską i szeroką promocją wydarzenia (przekaz z udziałem wozu transmisyjnego na terenie zasięgu koncesyjnego RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz). Miejsce i data do uzgodnienia
LISTOPAD				
	tydzień	daty emisji	godzina emisji	Tematyka / Gość
1. Słowo Za słowo	2	do uzgodnienia	8.10	Rozmowy samorządowe – raz w miesiącu na antenie Radia RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz ze wskazanym przedstawicielem Zarządu Województwa Małopolskiego
2. Małopolski Serwis Informacyjny	9	2, 4, 9, 12, 16, 18, 23, 25, 29	10.30	Aktualności (biuro prasowe)
3. Transmisja radiowa "na żywo"	1	do uzgodnienia	17.30	Transmisje radiowe „na żywo” z najważniejszych wydarzeń organizowanych przez Województwo Małopolskie wraz z kompleksową obsługą reporterską, realizatorską i szeroką promocją wydarzenia (przekaz z udziałem wozu transmisyjnego na terenie zasięgu koncesyjnego RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz). Miejsce i data do uzgodnienia
GRUDZIEŃ				
	tydzień	daty emisji	godzina emisji	Tematyka / Gość
1. Słowo Za słowo	2	do uzgodnienia	8.10	Rozmowy samorządowe – raz w miesiącu na antenie Radia RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz ze wskazanym przedstawicielem Zarządu Województwa Małopolskiego
2. Małopolski Serwis Informacyjny	8	2, 7, 9, 14, 16, 21, 23, 28	10.30	Aktualności (biuro prasowe)
3. Transmisja radiowa "na żywo"	1	do uzgodnienia	17.30	Transmisje radiowe „na żywo” z najważniejszych wydarzeń organizowanych przez Województwo Małopolskie wraz z kompleksową obsługą reporterską, realizatorską i szeroką promocją wydarzenia (przekaz z udziałem wozu transmisyjnego na terenie zasięgu koncesyjnego RDN Małopolska i RDN Nowy Sącz). Miejsce i data do uzgodnienia

Paulina Kucza

Paulina Kucza
Dyrektor Biura

